

# El Teléfono

Año IV—Núm. 599

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Administrador: JOSÉ R. GOROSTIZAGA

Nuestro agente para avisos y publicaciones de Francia, es el señor don ALBERTO LORETTE, Director de la Société Mutuelle de Publicité, 61 Rue Caumartin Paris

## EL TELÉFONO

Mercedes, Setiembre 15 de 1894

### NOTICIAS IMPORTANTE

#### Para Estancieros y Agricultores

En la tienda «La Platense» de Enrique Barruetaveña se encuentra en venta bolsitas para lana y semilla de alfalfa de especial calidad, á precios ínfimos.

También encontrarán los fumadores los Habanillos marca «La Esperanza»

## LO DEL 12

### RELATO CIRCUNSTANCIADO

En todos está el convencimiento de que la Junta actual es de una composición esencialmente ultramontana, con excepción del señor don Pedro Soumas tre de cuyas ideas liberales nadie puede dudar, pues las ha manifestado en todos los casos sin recarvas ni temores.

Así se explica, pues, que no haya cansado ninguna extrañeza que de los dineros del pueblo destinados á invertir en obras de verdadera utilidad pública, la Junta haya regalado nada menos que cien pesos para las fiestas religiosas en honor del señor Obispo y todavía, como si esto no fuese bastante, prestar el concurso de los carros y de la cuadrilla municipal que se han visto durante tres ó cuatro días á disposición de la comisión de recepción, desde la mañana hasta la noche, desatendiendo sus principales obligaciones y abandonando los trabajos públicos para que están especialmente destinados.

De nada valió que el señor Soumas tre expusiera, en la sesión respectiva, razones contundentes para evidenciar que el tesoro de la corporación no permitía hacer esos desperdicios, y de lo cual no hay duda que tiene perfecto conocimiento por cuanto él es el tesorero. Estaban en mayoría los católicos y no hubo nada que hacer. Votó por la afirmativa el doctor Perea y como detrás de la soga va el caldero, allá fueron don Hipólito y don Pedro José.

Y raro espíritu de justicia el que prima en ciertas resoluciones de la Junta! Cuando las fiestas conmemorativas del natalicio del general Artigas—una fiesta nacional—la corporación municipal, por razones de economía ó estrecheces del erario que en esta ocasión le ha parecido bien tener en cuenta, se negó á prestar su concurso pecuniario.

Con algunos de nuestros Ediles, mas católicos que orientales!

Con este concurso importante de la junta, pues además de los cien pesos oro estaba la ayuda de los cuatro carros municipales y la cuadrilla, compuesta de diez hombres, los trabajos de adorno se hicieron con la mayor facilidad y desenvoltura. Esos adornos en sus extensiones de la calle Colón, en su extensión del puerto á la iglesia, —seis cuerdas largas, y consistían en palos vestidos de matorro colocados de trecho en trecho á uno y otro lado de la calle, y luego gran profusión de gallardetes.

Los palitroques de las bocas-calles os tentaban los escudos que sirvieron en la Exposición Ferial de 1891, pero convertidos en artísticos letreros con la inscripción «Salud», unos, y con las letras «M. S.» entrelazadas, otros.

A propósito de este último oímos un diálogo en la calle entre dos criollos del pago de Coquimbo.

—Che, Anacleto, que quieren decir aquellas marcas?

—«Muchos Sonos», —como vos sabés.

El interlocutor, soltó una carejada que corrió hasta un grupo de católicos que en ese momento disponían allí cerca en la colocación de unas ramas de matorro.

En el principio del terraplen del muelle el arreglo se hizo con mayor esmero, como que era el sitio destinado para la palabra el orador designado. Con palos vestidos tambien de matorro, se había formado un gran arco cuyo frente principal daba al norte.

En suma: unos adornos verdaderamente carnavalescos, siendo de todo punto censurable que se haya consentido en ellos el uso del pabellón nacional, que flameaba profusamente en toda la calle Colón.

Ni un santo, ni una Inmaculada, ni un altar.

Que olvido imperdonable el de la Comisión de Adorno!

En la barandilla del muelle, con frente al otro lado del río, un gran lienzo conteniendo en letras bien gordas este letrero:

BIEN VENIDO SEA

JOSÉ PELUFFO, PINTOR.

A las 3 formó en el muelle un piquete de guardias civiles de la 1.ª sección á cargo del señor Maneiro, encargado de hacer el servicio durante la ceremonia. —Estaban asendamente vestidos y todos lucían kepi nuevo.

Además del comisario señor Maneiro estaban allí desde temprano, para prestar tambien sus servicios, el comisario de la 2.ª sección don Fidel Real y su Segundo don Justo B. Real del Pinto.

Momentos después concurría el regimiento 2.º de caballería con sus dos jefes á caballo al frente.

Formó en la plazaleta del muelle, la del derecho, y allí permaneció hasta la llegada del señor Obispo. —Lucía una rica bandera de seda con este lema: «Dios os guie». La banda ejecutaba á intervalos algunas piezas llenando de armonías el sitio.

La curiosidad por un lado y el aparato por otro, habían llevado al muelle numerosísima concurrencia.

Las aceras que dan frente al río, puertas y ventanas, los sitios, la Alameda, las plazas, todo era un mar de cabezas. —De gente menuda se veía un gran grupo á cada paso.

Poco antes de las 4 y 1/2 desembocaba la calle Colón una procesión en la que prevalecía el sexo femenino, amanté siempre de farristas de esta clase. —La componían las diversas congregaciones religiosas que hay en esta ciudad, los colegios «San Miguel» y de «Nuestra Señora del Huerto» dirigidos respectivamente por padres salesianos y hermanas de caridad, los huérfanos del Asilo con sus directoras al frente, y el Circulo Católico de Obreros asociación que, con cinco años como tiene de existencia, no pasa de la docena del fraile en el número de socios. Sin embargo los que la dirigen, pues no puede marchar sola, meten con ella mas ruido que las campanas!

Condición ultramontana. Esta «numerosa» asociación, así como algunas congregaciones, entre ellas las «Hijas de Maria», y tambien el colegio «San Miguel» lucían ricos estandartes de seda y oro.

Adelante de la procesión, entre un sequito de sacerdotes y monaguillos, venía un gran bulto que se movía y marchaba sin ayuda de nadie.

Todas las miradas se dirigieron á ese bulto desde el primer momento, sin que nadie pudiese darse cuenta de si era plato ó gallareta. —Mucha chafalonía traía encima. Con los rayos del sol relumbra que daba gusto.

—Es un rey chino, —decía uno.

—Bárbaro, no ves que es la virgen, replebaba otro.

—Una mariposa, una mariposa, —gritaban los muchachos.

En estas conjeturas se estaba allí arriba, sobre el muelle, cuando poniéndose el bulto bien de frente al Norte, se vió que no era ni rey chino, ni virgen, ni mariposa, sino el señor cura párroco que venía esponjado como un pavo real.

Qué traje el del señor Arrospeide! Oro, seda y colores chillones por arriba, por debajo, por delante y por detrás.

Sobre el muelle estaba desde temprano la comisión de recepción, pero no toda. Algunos se hicieron perdz. Tontos!

De los que firmaban la invitación al pueblo nacional y extranjero y lo explotaban á que contribuyera con su peculio al mayor brillo de las fiestas religiosas, hicieron acto de presencia.

Don Faustino Arrospeide (cura párroco), don Francisco A. Albin (católico), don Manuel E. Tiscornia (católico), don Carlos Albin (católico), don Pedro M. Leonard (vice-cónsul de la república francesa), don Manuel Argerich (liberal), don Pablo Galarza (católico), don Santiago Egúileor (católico), don José María de Mendouca (católico), don Pedro José Centurion (católico), don Deme- trio Pereira (católico), don Wenceslao Lares (católico), don Antonio Gonzalez Roca (católico), don Miguel Perea (católico) y don Santiago J. Maresma (católico).

Faltaron y se hicieron perdz: don Anselmo Rodriguez (católico), don Apolinario Perez (liberal), don Luis Costa (liberal), don Eduardo Castillo (liberal), don Hipólito Marfetan (católico), don Benito M. Cuñarro (liberal), don Gerónimo Rodriguez Gállego (liberal), don Carlos Warren (liberal), don Francisco Milans Zabaleta (liberal), don Celedonio Grané (liberal), don Alfredo Massié (liberal), don Agustín Gonzalez (liberal), don Adolfo Ortega (liberal), don Juan L. Gonzalez (católico), don Juan José Diaz Olivera (católico), don Antonio Lopez (liberal), don Eduardo Diaz Sampa- yo (liberal), don Antolin Bermudez y Martinez (católico), don Nicolás Seo- nas y Orcajo (liberal).

Por que no concurririeron todos estos señores, todos los señores liberales firmantes de la invitación?

Vaya usted á saber!

Lo que sabemos ciertamente es q' esos liberales han hecho un papelón poco envidiable y que los católicos se han fumado como fumar en pito. —Para que se emboblen!

Eso sí, tan escorpulosos se han mostrado todos que apesar de lo dicho sobre su inesplicable actitud, han guardado el mas profundo silencio.

Buen provecho, señores, buen provecho!

Allá viene gritó una voz. Todos miraron. Era el señor Obispo y su comitiva que en cuatro carruajes descendían la cuchilla del otro lado, llegando momentos después á la orilla del río.

Allí estaba el «Vigia 2.º» y á su bordo una comisión compuesta del jefe político señor Albin, del presidente de la Junta don Francisco A. Albin, del Agente Fiscal doctor Tiscornia, del Receptor de Aduana don Manuel Argerich, de don Antonio Gonzalez Roca y del capitán don Agustín Rios que se habían anticipado á recibir á los distinguidos huéspedes.

En un decir juntos estuvieron de este lado. En el centro las campanas atronaban los aires. Lo menos diez saceristas, bien comidos, se habían apoderado de los bagajes, tan era el ruido que metían las lenguas de metal. —En el puerto cohetes, algunos de los cuales resultaron con polvora mojada, de malísimo efecto. Luego la música, ejecutando bonitas piezas, llenaba de armonías los alrededores.

El jefe político de Rio Negro, señor Batlle y Ordóñez, hizo compañía al señor Obispo desde Fray-Bentos hasta el otro lado, de donde regresó á su puesto.

Al bajar el señor Obispo la escalinata del muelle, se adelantó á él, con la venia de su jefe el coronel Galarza, el señor Ismael Soler, hermano de SS. —Se arrodilló, le besó el anillo y haciéndole luego una atenta reverencia, se incorporó de nuevo al regimiento.

Recordan ustedes á don Ismael? Es aquel bravo amigo de la inolvidable «Voz del Pueblo», escritor de nota, y polemista morrocotudo.

Siguió la procesión hasta el arco triunfal donde se encontraban el cura párroco y las congregaciones y sociedades y colegios religiosos.

El pueblo curioso, en gran número, cerraba aquel cuadro. —El señor Obispo fué recibido bajo palio y así estuvo durante el discurso y hasta el momento de tomar el camino de la iglesia. Desde que pisó tierra firme, el señor Arrospeide tuvo alzado en brazos un Santo Cristo. Las tenebrosas oías respetaron al «Vigia» y llegó con felicidad.

El discurso del señor Tiscornia fué oído atentamente. Es lo único que podemos decir. La distancia en que nos hallábamos nos impidió escucharlo.

Siguió la procesión luego. Era aquello una procesión ni mas ni menos.

Faltaba solo un santo ó santa. Iba en cambio la cruz alta.

Y creer que los señores liberales han invitado al pueblo nacional y extranjero para una procesión!

Que toupé!

Llegaron al templo cuyas naves se llenaron de bote á bote. —El regimiento formó frente á la iglesia.

Después de un rato el coronel Galarza se bajó del caballo y entró á la iglesia.

Entró á orar ó á saludar á SS.º, no lo sabemos.

Se nos dice que el señor obispo agradeció desde el pulpito, con palabras muy corteses, aquella manifestación que tributaba á su persona el pueblo católico.

Momentos después el regimiento se retiraba de su cuartel y el público á su casa, con el convencimiento unos de haber cumplido un deber y con la satisfacción la mayoría de haber divertido en grande la vista. Nosotros tambien nos retiramos con la creencia de que la iglesia católica y sus ministros se apartan cada día de las humildes y sencillas prácticas de Cristo.

En todo prevalece el lujo y la ostentación como si así se moralizasen las costumbres sociales. —No devalde la gente temeraria va á la iglesia tan lujosamente ataviada como cuando concurre al teatro ó á otra fiesta así de este género.

Sigue á los maestros, y basta.

Ha sido muy criticado, el hecho de hacerse el miércoles la bandera nacional en algunas oficinas públicas y el pabellón francés é italiano en el domicilio de sus respectivos vice-cónsules.

Tenemos entendido que se hizo á pedido del señor jefe político, á quien á la verdad nunca se le ha visto tan activo como en estos días, pero eso no obsta á que se critique y se censure el hecho como impropio.

En que país se considera fiesta el día de la llegada de un Obispo?

EL SERVICIO DE «LA PLATENSE»

QUEJAS FUNDADAS

Con sobrada razón hemos oído quejarse á varios señores comerciantes de esta plaza, sobre irregularidades que de algun tiempo á esta parte se notan en los vapores de la compañía «La Platense».

El caso es el siguiente. Se embarcan bultos de mercaderías en Montevideo y rarísimo es el viaje que no falten artículos, los que son extraídos abordo de los vapores, —pues no cabe duda que en nuestra aduana es imposible efectuar el robo.

En el último viaje, creamos del «Eol», la casa de Usabagia y Torreglosa recibió varios bultos, encontrándose con que faltaba en uno de ellos todo el contenido de una caja de sombreros.

Han dejado la caja vacía y se han robado UNA DOCENA de sombreros que cominal

Dicha casa lleva sufrida, en el presente año, una pérdida de mas de CINCO pesos oro, solo por concepto de las extracciones referidas.

Como decimos, la queja es general y está en el buen nombre y seriedad de «La Platense» averiguar quien comete las faltas apuntadas.

FELIPE CATAUMBERT

Este apreciable joven, hijo de nuestro estimado compatriota don Juan Cataumbert, ha sido auditado como aspirante en la cañonera anetoma «General Suarez».

Indudablemente Cataumbert hará allí carrera y portándose bien, como lo creemos, preparara su porvenir.

LA CARTA DEL SEÑOR CHOPITEA

El distinguido «Fenix» ha llevado á su interesante sección de «El Siglo» la carta que dirigió á nuestra administración el señor don Rómulo Chopitea, sobre la industria quesera nacional, y su aplicación á nuestros gobernantes que la lean

ú oigan leer, como que es de un rural práctico é inteligente.

Luego, agrega: «Apoyamos la tendencia del señor Chopitea, atendidos á informes que en amistosa plática obtuvimos de don Joaquín Suarez, cuyo ciudadano es indudablemente juez en materia de industrias rurales.

Discurriendo, dijones que, si bien nuestras vacas criollas dan menos cantidad de leche que otras de tales ó cuales razas, en cambio aquella deficiencia está plenamente compensada en los elementos mantecosos.

Y tambien recordamos, que acentuó nuestra superioridad indiscutible respecto á la República Argentina en la fabricación de quesos, principalmente en las imitaciones del Gruyère y el Paté-gras, á extremo de que esos productos no abundaban aquí por tener mejor mercado en Buenos Ayres».

Gracias mil, colega.

Por intermedio del comisionista don Pedro Gonzalez, don Demetrio Pereira ha vendido á don Marcos Irigaray en la suma de trece mil pesos oro, un campo de pastoreo que posee en este departamento, compuesto de mil cuerdas cuadradas. —El escribano señor Chans autorizó la respectiva escritura.

Se encuentran entre nosotros los señores don José María Madrid y don Rufino Bermudez, apreciables hacendados de este departamento.

Tenemos el gusto de saludarlos.

Restablecido de la influencia que lo atacó en esta ciudad obligándolo á guardar cama por algunos días, el jueves siguió viaje para la villa de Soriano el señor don Ricardo Berrutti, Inspector del Registro del Estado Civil.

De Soriano, el señor Berrutti pasará á Dolores y la Agraciada, dando cumplimiento á su misión de inspeccionar las oficinas del registro civil.

Feliz viaje.

A. GONZALEZ ROCA, á nombre de la Comisión Especial encargada de adornar la calle que recorrió SS.º Lima, y Ryma, el señor Obispo Diocesano en la tarde de su llegada á esta Ciudad, agradece efusivamente la fineza con que se dignaron responder las distinguidas damas á quienes tuvo el honor de dirigir pidiéndoles flores. —Mercedes, Setiembre 14 de 1894.

Acusamos recibo del n.º 28 de «Caras y Caretas», interesante semanario festivo que dirige en Montevideo el señor Arturo A. Gimenez. —Contiene un variado texto y diversidad de grabados figurando entre estos últimos un buen retrato de Monseñor Federico Aneiros, jefe de la iglesia argentina, recientemente fallecido.

Hemos recibido además: «El anuario Demográfico de la República, correspondiente al año 1893, obra del señor don Luis Cincinato Bollo, director del Registro del Estado Civil.

—Reglamento y programa de la Exposición Nacional de ganadería y agricultura que inaugurará el 1.º de Marzo de 1895 en la ciudad de Montevideo la Asociación Rural del Uruguay con la cooperación del superior gobierno de la república.

De ambas obras nos ocuparemos oportunamente, dando las gracias por su remisión.

Los vapores «Cometa» y «Criollo» están en el Yaguari, el primero desde el martes y el último desde el miércoles de esta semana.

Se debe esto á la falta de agua que tienen, pues el río bajó rápidamente en dos ó tres días.

Este trastorno no deja de ser perjudicial al público y al comercio. El que ha querido viajar estos días ha tenido que hacerlo por vía de Fray-Bentos, con las molestias consiguientes, pues como se sabe, el camino hasta aquella localidad se hace en diligencia. El comercio, por su parte, ha visto retardar sus cargas y todavía no sabe porque tiene.

Quanta falta hace la canalización del Rio Negro!

Pero desgraciadamente, por lo mismo que es una obra que hace tanta falta, nuestros gobernantes no se acuerdan

último aviso—Por tener que atender á última hora algunos trabajos quedará 10 días mas—CASULLO—Dentista



de realizarla y consienten mas bien en que los dineros públicos se invieran en cosas menos provechosas y menos útiles.

Regresaron el jueves por la mañana a sus respectivas secciones los señores jueces de paz don Pedro A. Susana y don Celedonio Odriozola (hijo), los cuales habían venido a esta ciudad trayendo los libros del Registro del Estado Civil que tienen a su cargo para presentárselos al señor Berrutti, encargado de inspeccionarlos.

Seguramente que el señor Berrutti ha brá quedado satisfecho de la forma en que se llevan esos registros y sorprende do quizá de que nuestra campaña cuente con funcionarios tan laboriosos y competentes como los señores Susana y Odriozola, cosa que, aun en los centros urbanos se ve muy pocas veces, sobre todo tratándose del Registro del Estado Civil.

Perdone el empujon, amigo don Anselmo.

Los señores don Abraham Corrales y don Francisco Esnaola, han celebrado una sociedad pastoril que tendrá asiento entre las Mavalas y Bizcocho, en campo arrendado a Roman Sainz.

El señor don Francisco Saez tiene el propósito de presentarse a las Cámaras solicitando se le acuerde una pensión a su hijo Carlos, para que siga sus estudios de pintura en Europa.

Al efecto cuenta con un honrosísimo certificado sobre las aptitudes de Saez para el arte a que tan empeñosamente se dedica, expedido por el ilustre pintor señor Pradilla, maestro en Roma del joven discípulo.

En ese certificado se califica de excelente la inteligencia del referido joven y agrega «que Carlos, posee un talento extraordinario para el arte».

Con este testimonio, fácil creemos que le será al señor Saez conseguir su objeto.

#### DEL DOCTOR PEREIRA NUÑEZ

Publicamos a continuación una carta que nos ha dirigido el doctor Pereira Nuñez, motivada por un suelto publicado en el número último de EL TELÉFONO.

Debemos hacer constar que la información que dió origen al suelto que contesta el doctor Pereira Nuñez, la recogimos en la misma oficina de la Comisión departamental de instrucción pública.

Si allí se nos dijo lo que no era verdad, deramente, nosotros no tenemos la culpa, aceptando gustosos la rectificación que hace el doctor Pereira Nuñez y en suarando a la vez a la oficina referida por su mal proceder en este caso.

Dice así la carta del doctor Pereira: Sr. Cronista de EL TELÉFONO.—Muy señor mío. No es cierto su noticia de que yo estaba en mi quinta cuando se me mandó la 1.ª invitación para la sesión de la comisión de I. Pública en que, según veo recién, se trató de la concurrencia de las escuelas a la recepción del Sr. Obispo; ni es cierto que cuando las demás citaciones estuviese yo aquí en Mercedes.

Cuando la 1.ª invitación a que Ud. se refiere, que fué el viernes de la semana pasada, estaba yo en lo de Dn. Alejandro Bellini, de donde regresé cerca de medio día, y como la invitación con que me encontré era para las 11, no pude asistir.

Después he estado algunos días en la chacra, y sin duda por ese motivo, no he recibido, ni siquiera encontrado en mi casa al regresar, esas otras invitaciones a que Ud. se refiere.

Sería de desear,—que las publicaciones fuesen mas verídicas, y esto se conseguiría recurriendo a las fuentes,—mansos como deben ser,—y que, por consiguiente, no se negarian a dar datos ciertos.—Mercedes, Setiembre 14 de 1894.—Mariano P. Nuñez.

#### TEATRO

Por enfermedad del actor señor Mendoza, hubo que suspender el espectáculo teatral anunciado para el jueves por la compañía que dirige el señor de la Vega.

Para hoy están anunciadas «La Carcajada»,—gran obra por cuyo desempeño la compañía del señor de la Vega mereció grandes elogios de la prensa de Paysandú donde la dió últimamente,—y «La mano derecha», comedia en un acto que desempeñarán las señoras Ortiz y Cánovas y los señores Ruiz, Mendoza y Lafont.

Mañana subirá a la escena «La Pasionaria», otra notable pieza recomendada a los públicos inteligentes por su solo título, y la muy divertida comedia «Candidato».

Con espectáculos tan atractivos y siendo como es tan reducido el precio de las localidades, qué padre de familia dejará de llevar a su esposa y a su prole a las funciones de hoy y mañana en el Politeama?

Pensátele un po' el prego, e poi, anda te parlare con Eulain.

Por falta de número no tuvo lugar antenoche la asamblea a que estaban convocados los socios de la Liga para tratar asuntos relacionados con la teo-

rería de la Liga Protectora a cargo del señor don Wenceslao Lares.

Este fué uno de los que hizo acto de presencia esa noche.—Se hará seguramente nuevo llamado.

Esta asamblea promete ser lo mas interesante pues el señor Lares contestará los cargos que se le han dirijido.

#### VINO ORIENTAL

En el almacén y tienda la «Estrella Oriental» se encuentra en venta el acreditado vino tinto, de pura uva, de la granja «Unión» del señor don Angel Braceras, a razón de \$ 2.10 la docena de botellas de una cuarta, y a \$ 3 la de botellas de a un litro.

El vino del señor Braceras tiene ya sentada su reputación de bueno, confor table y salubre, tanto entre nosotros como en el resto de la república y aun en el extranjero,—siendo nuestro objeto con este suelto, llamar la atención del público que, por un precio relativamente módico puede obtener un vino excelente para la mesa.

EL TELÉFONO cumple con el deber de saludar atentamente a SS.ªs. Ilma. y Rev. el señor Obispo diocesano doctor don Mariano Soler y a su distinguida comitiva deseados de grata estadía en el seno de nuestra sociedad.

Los diarios de la capital anuncian que don Juan Cataumbert será nombrado jefe político de este departamento.

Economicese trabajo al débil estómago del niño. La EMULSIÓN DE SCOTT—gracias a un ingenioso procedimiento químico—esta medio digerida, lista para formar parte del sistema. Para niños escrofulosos y linfáticos no hay medicina que pueda compararse a la EMULSIÓN DE SCOTT.

«El que suscribe certifica: que ha usa do con éxito en los niños linfáticos y es crofulosos la EMULSIÓN DE SCOTT».

DR. E. FERNANDEZ ESPIRO. Montevideo, Diciembre 19 de 1891.

#### CAJA

De la Comisión de C. y Beneficencia del Hospital en 31 de Agosto de 1894

1894 DEBE

Agosto 1.º. Existencia en caja \$ 4.425.98

« 31 Importe recibido por la J. E. A. por el concepto de Impuesto E. de Consumo por Junio \$ 331.25

« Id id por Julio 199.80

« Importe recibido por donación de los residentes Franceses como homenaje del ilustre Carnot 50.00

« Importe recibido por donación de D. B. Greciet 30.00

« Importe producido por el 1.º o/o 1.91 = 612.96

\$ 5.038.94

#### HABER

« Pagado a empleados del Establecimiento por Julio y sueldos atrasados 201.93

« Pagado a Juan Bonomi por una bandera 10.00

« Pagado por derechos de Aduana 5.10

« Pagado por telegramas 6.00

« Pagado a Pre go por granja 4.80

« Pagado por Teléfono 1.00

« Pagado a G. Cabanellas por pan 5.36

« Pagado a Domingo Sanchez por trabajos varios 7.00

« Pagado a Justo Lozano por servicios de carruaje 12.40

« Pagado a Gregorio Castro man por leche 5.24

« E. Moretti—despacho de Aduana 4.40

« Pagado a Eduardo Gianelli por leña 3.40

« Pagado a Can delario Rusca por leña 4.40

« Pagado a Pedro Mondada por albani leria 71.46

« Pagado a Alfredo Viera por leña 11.00

« G. Pivard por trabajos de pintura 57.45

« Pagado a H. y Plotier por zinc y carbon de piedra 80.78

« Pagado a C. Guizot articulo de de almanac 29.13

« Pagado a J. J. Moreira por frazadas 9.40

« Pagado a Lopez y C. tienda 13.80

« Pagado por diversos gastos segun com probantes 14.70 \$ 558.81

Saldo existente en caja  
En efectivo \$ 1.348.13  
En vales a cobrar \$ 3.132.00 4480.13  
\$ 5.038.94

Mercedes, 31 de Agosto de 1894.

B. GRECIET.  
Contador.  
V.º B.º J. H. SOUMASTRE.  
Srio. Tes. interino

#### Prevencion

Prevenimos a todos los ocupantes de los campos pertenecientes a la sucesión de don José L. Castroman situados al Norte y Sur del Rio Negro, que como herederos legítimos que somos de la referida sucesión Castroman, no hemos dado poderes ni facultado a nadie con el fin de representarnos.

Por lo tanto no reconocemos venta, transacciones y ninguna clase de arreglos que judicial o extrajudicial se hubiesen hecho con cualquiera de los ocupantes de los referidos campos, habiendo extensiva esta prevención a los bienes que resultaren haber en la República Argentina dejando así a salvo nuestros legítimos derechos.

Mercedes, Agosto 27 de 1894.  
Federico Castroman.  
Calle San José 183, Mercedes (R.O.).  
Antonia M. y Castroman de Varsi.  
Calle Juncal 2919, B. Aires.

#### Importante

Los que suscriben, contando con activos correspondientes en Paris, Madrid, y Barcelona, se encargan de hacer venir cualquier objeto de la clase que sea.

Mercedes, Junio de 1894.  
Lopez y C.

#### LEY DE MATRIMONIO CIVIL

##### EDICTO

Juzgado de Paz de la 1.ª sección.

En Mercedes, a ocho de Setiembre de mil ochocientos noventa y cuatro y a las cuatro p. m.—A petición de los interesados hago saber: que han proyectado unirse en matrimonio DON DOMINGO ANTONIO TELESKA,

de estado viudo, de nacionalidad italiano, nacido en la provincia de Basilicato, de cuarenta años de edad, domiciliado en la calle Alzaga núm. 103, de profesión comisionista, hijo de don Angel Telesca, de nacionalidad italiano, fallecido en la provincia de Basilicato el día 8 de Marzo de mil ochocientos sesenta y cuatro; y de doña Rosa Boichico, de nacionalidad italiana, fallecida en Basilicato el día 9 de Agosto de mil ochocientos ochenta y dos; y DONA MARIA CATALINA MONICO, de estado soltera, de nacionalidad italiana, nacida en la provincia de Salerno, de veintiseis años, domiciliada en la calle Alzaga al Este, de profesión labores de su sexo, hija de don Nicolás Mónico, de estado casado, de nacionalidad italiano, de cuarenta y cuatro años de edad, domiciliado en la calle Alzaga al Oeste, de profesión agricultor; y de doña Teresa Espeon, de estado casada, de nacionalidad italiana, de cuarenta y ocho años de edad, domiciliada en la calle Alzaga al Oeste, de profesión labores de su sexo.

En fé de lo cual, intimo a los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa. Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Anselmo Rodriguez—Oficial del E. Civil.

##### EDICTO

Juzgado de Paz de la 1.ª sección.

En Mercedes, a doce de Setiembre de mil ochocientos noventa y cuatro y a las 3 p. m.—A petición de los interesados hago saber: que han proyectado unirse en matrimonio DON JOSE PERALTA, de estado soltero, de nacionalidad Oriental, nacido en Palmira, de veinticinco años de edad, domiciliado en la calle Alzaga núm. 173, de profesión jornalero; hijo de don José Peralta, de nacionalidad Argentina, de esta-

do casado, de cuarenta y nueve años de edad, domiciliado en San Salvador, de profesión pecuario; y de doña Emilia Noguera, de estado casada, de nacionalidad Argentina, de cuarenta y nueve años de edad, domiciliada en la villa de Dolores, de profesión labores; y DONA BALERIA MARTINEZ, de estado soltera, de nacionalidad Oriental, nacida en el Carmelo, de veintiocho años de edad, domiciliada en la calle Alzaga núm. 173, de profesión labores de su sexo; hija de don Benancio Martinez, de nacionalidad Argentino, ya finitizado, ignorándose la fecha; y de doña Magdalena Moreado, de nacionalidad Argentina, ya finada, ignorándose tambien la fecha.

En fé de lo cual intimo a los que supieren de algun impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa.—Y lo firmo, haciéndolo fijar en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho dias como lo manda la ley.—Anselmo Rodriguez—Oficial del Estado Civil.

Derechos y publicación gratis.

#### Sección Preferente

##### Vicente Fornari

Hace saber al público que todos los domingos a las nueve de la mañana y en el local que está al lado de la tienda de «La Unión», dará un remate de muebles y artículos de almacén y tienda.

Si algunas personas tienen objetos para rematar, pueden apersonarse a mi casa calle Cerro Largo núm. 272, que al día siguiente de la venta haré entrega a los interesados del dinero que ella halla producido.

#### Al Público

Pongo en conocimiento de los interesados que he sido nombrado por don José María Blanch Codóner para administrar sus fincas urbanas y sub-urbanas de su pertenencia y de las que administra.

Los que deseen alquilarlas pueden verse con el expositor domiciliado en la calle de Rio Negro entre B. Aires y Sarandí.

Mercedes, Sbre 15 de 1894.  
Joaquín Motta.

#### Vino Oriental de pura uva

No me propongo explotar con el nombre que encabezo este aviso, un vino cualquiera; no, propongo recomendar las condiciones higiénicas, tónicas y reconstituyentes que ofrece al público consumidor el vino cosechado en la GRANJA UNION.

Su sabor agradable, propio y característico de la uva y su alcohol vínicoproducto de la fermentación y perfecta depuración le dan las cualidades de tónico y reconstituyente de las fuerzas físicas.

Confiado en esta y otras condiciones que distinguen este vino de los pésimos productos de la elaboración artificial y de los que nos expenden del extranjero, crezco al público en general el reparto a domicilio, embotellado con el mayor esmero y limpieza.

PRECIOS.—La docena de botellas de una cuarta \$ 2.10  
Id. id. de un Litro \$ 3.00

Las botellas a devolver.  
Escuso recomendar mayormente la fuerza y bondad del vino, siendo garantía como es por su cosecho con la suma de MIL PESOS oro al que prueba que contiene materias extrañas al fermento de la uva pura.

Bautista Braceras.  
La «Estrella Oriental».

#### AVISO

De conformidad con lo preceptuado en el acuerdo de 25 de Mayo de 1879, se hace saber que don Enrique Martinez ha solicitado la concesión de un terreno de labranza que fué denunciado por don Cosme Romero en Julio de 1887 y cuyos derechos le cedió a Martinez, Linda el terreno por el Norte, con calle pública por medio con terrenos denunciados por doña Leona Silva; por el Sur, calle pública por medio con terreno denunciado por el moreno Ullia; por el Este, calle pública por medio con terrenos de propiedad de los señores Abreu; y por el Oeste, con terreno de Stracconi y C.

Mercedes, Setiembre 12 de 1894.  
El Secretario.

##### Aviso

Al comercio y al público en general que he vendido por ante el Juez de Paz de la sección, las existencias de mi casa de negocio a don Manuel Lopez Breton, para el que tenga que reclamar puede hacerlo a la misma casa, dentro del termino de treinta dias trascurrido el plazo no se atiende reclamo alguno.

Portuguez Setiembre 6 de 1894  
José G. Garcia  
Manuel Lopez Breton.

##### Aviso

Para conocimiento del público, se

transcribe a continuación el artículo 16 de la Ley del Registro de Estado Civil, que dice así.

«En los expedientes de matrimonios, los oficiales del Registro Civil no podrán exigir por costas, honorarios y publicaciones, mayor cantidad que la de diez pesos, aunque accedan a cobrar el contrato en el domicilio de los contrayentes al que deberán sin embargo, concurrir en los casos de matrimonio en extremis.

«Los que exhiban certificado de pobreza en forma legal, quedan exentos de todo gasto».

Mercedes, Sbre. 5 de 1894.  
Anselmo Rodriguez.

#### EDICTO

Jefatura Política y de Policía del Departamento de Soriano.

Aproximándose la estación de la esquila y siendo necesario reglamentar la forma en que los Encargados o Capataces de cuadrillas de Esquiladores deben cumplir las disposiciones de esta Jefatura, sobre los deberes y obligaciones que tienen como conductores de grupos de individuos, el que suscribe pone en vigencia el Edicto de fecha 1.º de Octubre del año 1886, expedido por el señor Jefe Político del Departamento de Flores, que dice así:

##### EDICTO

Debiendo comenzar los trabajos de esquila, de un momento a otro y siendo necesario adoptar algunas medidas tendientes a evitar que puedan producirse incidentes que den por resultado infringir disposiciones policiales vigentes, el Jefe Político y de Policía del Departamento, en uso de las facultades de que está investido

##### DISPONE:

Art. 1.º. Se hace obligatorio para todas las personas que formen en el Departamento grupos de individuos con la denominación de «Cuadrillas de Esquiladores» que formulen una nómina por duplicado del personal con que ellas cuentan y se presenten al Comisario Seccional respectivo, a solicitar el permiso policial correspondiente.

Art. 2.º. Las personas que en el carácter de Capataces de Cuadrillas, penetren de otro Departamento, conduciendo grupos, ya formados de esquiladores, tienen la obligación imprescindible de tener un pase del Juez de Paz de la sección de donde salieron, o del Comisario de la misma, expresando en él el número, nombre, nacionalidad, profesión y estado de los individuos que lo acompañan.

Art. 3.º. Ese pase tendrá que ser exhibido al Comisario de la sección en que penetren, conjuntamente con una copia nominal por duplicado de dicho pase, a los efectos del art. 1.º.

Art. 4.º. Ningun capataz de cuadrilla podrá emprender los trabajos de esquila, ins antes haber llenado los requisitos prescriptos por los artículos anteriores, obligándoseles además a no consentir en los trabajos, el uso de armas de ninguna clase; a dar cuenta a la autoridad de cualquier incidente que ocurriera, del aumento o disminución del personal de su cuadrilla y del traslado de la misma de una a otra sección.

Art. 5.º. Los infractores a estas disposiciones serán penados con una multa de diez pesos por la primera vez; sin perjuicio de las responsabilidades legales en que pudieran incurrir por ocultación, desidia o abandono.

Art. 6.º. Cométese a los Sres. Comisarios de Policía del Departamento el fiel cumplimiento de las disposiciones precedentes, debiendo en todo caso dar cuenta a esta Jefatura de cualquier ocurrencia, remitiendo las listas nominales de la referencia para acordar la resolución que proceda.

Art. 7.º. Comuníquese, publíquese y anótese, en el libro respectivo.—Trinidad Setiembre 30 de 1891.—Firmado—REMIGIO CASTELLANOS.

Mercedes, Agosto 31 de 1894.  
CARLOS ALBIN

#### Al Comercio

Participamos al comercio y al público que desde esta fecha ha quedado suelta de común acuerdo la sociedad que giraba en la ciudad de Mercedeshaja la razón social Bas Solari y C.º, quedando el activo y pasivo de la misma a cargo exclusivo del socio don Luis S. Mourino.

Mercedes, 22 de Agosto de 1894  
Manuela P. de Solari.  
Luis S. Mourino.

#### Carne de capon

Desde el 1.º del entrante Setiembre, se exhiberá la carne de capon en la carnicería de Benicio Lopez, a SEIS CENTESIMOS el kilo.

La carnicería está situada en la calle San José esquina Bizcocho. Se garantiza la carne descansada, su peso y gordura.

Agosto 30 de 1894.

#### AL COMERCIO

Los que suscriben participan al comercio que de común acuerdo han disuelto la sociedad que giraba bajo la firma social Pastra y Echauri, en el ramo de vendedores ambulantes de chocolate, café, especias, etc.; quedando el activo y pasivo a cargo del socio Juan Pastra.

Mercedes, Agosto 22 de 1894.

Miguel Echauri. Juan Pastra.



**Al público**  
En la casa de negocio de don Vicens Ducatelli, se ha recibido una gran partida de semillas de alfalfa especial, que se ofrece a los interesados a precios sin competencia.

**"LANUEVA YORK"**  
Compañía de seguro sobre la vida a New York Life Insurance Company

**Existencia 50 años**

ACTIVO en Diciembre 1893  
Número de Pólizas 17,147,700 o no  
Zas emitidas a 1893  
Nuevosseguros 85.  
No incluyendo las pólizas renovadas ó salidas).  
Esta compañía expide ahora la «Nueva Póliza de Aseguración» completa, mente libre de cláusulas.

Honors en Exposición de París  
LA NEW YORK LIFE recibió una Medalla de Plata, el premio más grande que se ha otorgado a una Compañía de seguros sobre la vida y real viciosa para el público.

**PARA REPARTAMENTO SORIANO**  
Dios y su. Alfredo Mosske  
Riqueros AGENTE GENERAL  
Medes Mercedes  
CARLOS TATLOCK  
Agente General para la República Uruguaya.  
Oficina Calle 25 de Mayo—250 Montevideo.

## TRIBUNALES

**Edicto judicial.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que ha sido declarada abierta la sucesión de don LEOPOLDO LIMA y doña ROSA LAPALLA, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos en ella a fin de que comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 13 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 21—30 d.

**Edicto judicial.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que en los autos seguidos por don Juan Falco, contra don Cipriano Montero, por cobro de pesos, se ha trabado embargo en un terreno con la finca que comprende, que la demandada posee en esta ciudad, comprendido el terreno dentro de los siguientes: por el Norte, el Rio Negro; por el Sur, la calle Rivera; por el Este, don Manuel Guzman y por el Oeste, don Antonia N. y consistente la finca de tres piezas de material. — Mercedes, Agosto 12 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 18—21 m.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que ha sido declarada abierta la sucesión de don AGUSTIN SOLARI, citándose a todas las personas que se consideren con derechos en ella, a fin de que comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 12 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 11—60d.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que ha sido declarada abierta la sucesión de don ANTONIO SOLARI, citándose a todas las personas que se consideren con derechos en ella, a fin de que comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 23 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 11—60d.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que ha sido declarada abierta la sucesión de don ANTONIO SOLARI, citándose a todas las personas que se consideren con derechos en ella, a fin de que comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 23 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 11—60d.

## El mejor remedio "Acaroina" el mas económico SARNIFUGO ACAROINA

El mejor remedio para curar la sarna en las ovejas  
Elaborado por la compañía primitiva de Gas de Buenos Aires

Unicos introductores en la República Oriental  
DEMARCHI PARODI Y C<sup>a</sup>  
CALLE CERRITO NÚMERO 267

Cura: Sarna, Heridas, Manqueras, Gusanos, Llagas etc.

AGENTES EN MERCEDES  
Antonio Battro e hijo

Pedro, Magdalena y Matilde Abadie y en la que se reconoce a doña María Marcelina Dorica como madre de Rosalia Abadie, siendo así que dicha persona que con los nombres de Alejandra Dorica y María Marcelina Dorica aparece como esposa de don Juan María Abadie y madre de José Pedro, Rosalia, Magdalena y Matilde Abadie, no por verdadero nombre el de MARIA MARCELINA DORICA, y es la esposa y madre respectivamente de las personas nombradas. — De acuerdo y a los efectos del art. 74 de la Ley 11 de Febrero de 1879, se hace esta publicación por el término de treinta días. — Mercedes, Agosto 20 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 21—30 d.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que en los autos seguidos por don Juan Falco, contra don Cipriano Montero, por cobro de pesos, se ha trabado embargo en un terreno con la finca que comprende, que la demandada posee en esta ciudad, comprendido el terreno dentro de los siguientes: por el Norte, el Rio Negro; por el Sur, la calle Rivera; por el Este, don Manuel Guzman y por el Oeste, don Antonia N. y consistente la finca de tres piezas de material. — Mercedes, Agosto 12 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 18—21 m.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que ha sido declarada abierta la sucesión de don AGUSTIN SOLARI, citándose a todas las personas que se consideren con derechos en ella, a fin de que comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 12 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 11—60d.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que ha sido declarada abierta la sucesión de don ANTONIO SOLARI, citándose a todas las personas que se consideren con derechos en ella, a fin de que comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 23 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 11—60d.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental, doctor don Juan P. Ramírez, se hace saber: que ha sido declarada abierta la sucesión de don ANTONIO SOLARI, citándose a todas las personas que se consideren con derechos en ella, a fin de que comparezcan ante este Juzgado a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 23 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 11—60d.

contarse desde el siguiente a la primera publicación del presente edicto. — bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 7 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. Ato. 9—40 d.

**Emplazamiento**  
Por disposición del Sr. Juez L. Departamental Dr. Don Juan P. Ramírez se cita y emplaza a DON JUAN MARIA PACHECO, cuya residencia es desconocida, para que dentro del término de noventa días, que empezará a correr desde el siguiente al de la primera publicación del presente edicto, comparezca ante este Juzgado a practicar el reconocimiento de la firma que con su nombre, suscribe un documento a favor de Dña. Jacinta Diaz por valor de quinientos pesos oro sellado, fecha 14 de Diciembre de 1892, bajo apercibimiento de que si no comparece, se dará por reconocido con arreglo al Art. 878 del C. de P. Civil. — Mercedes, Julio 19 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 9—40 d.

**Edicto.** Por disposición del Sr. Juez L. Departamental Dr. Don Juan P. Ramírez, se hace saber: que se ha declarado abierta la sucesión de don LEOPOLDO MOLIN, citándose en su consecuencia, a los que, bajo cualquier título, se consideren con derechos a ella a fin de que comparezcan ante este Juzgado, con los justificativos del caso, a deducirlos en forma, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento. — Mercedes, Agosto 7 de 1894. — Adolfo Ortega, Escribano. A. 9—40 d.

## AVISOS

**NUOVO TALLER MECCANICO**  
DE  
ERNESTO FANDRINI Y C<sup>a</sup>

Estos acaban de establecer su taller en la calle Montevideo núm. 99, al lado de la herrería del señor Bonazzi donde se compone toda clase de máquinas de cose y se hace cualquier pieza que se precisa; se remodelan máquinas antiguas en último sistema que pueden calzar cualquier aguja y lanzadera; se componen relojes de toda clase. Especialidad en compostura de relojes, cronómetros y de carrera. Contabilidad, repeticiones, barómetro etc. y se componen armas de toda clase; se encargan de componer y armar máquinas. Sigardas, Trilladoras y Cortadoras; máquinas a vapor de toda clase; se componen bombas y cajas de mision; se hace cualquier pieza que se precisa y todo lo correspondiente al ramo mecánico. Se funde cualquier pieza de bronce.

## Al Público

Participamos al público y especialmente al Comercio, que por escrituras otorgadas con fecha 14 del corriente ante el Escribano don Benarmino Chaus, ha sido disuelta la sociedad mercantil que bajo la razón social de «Pedro Utharburu y C<sup>a</sup>» ha girado hasta ese día en esta ciudad, en los ramos de zapatería, talabartería y mercadería, habiendo quedado el activo pasivo de la sociedad anula, a cargo del socio Juan Torregrosa, y la vez se ha constituido una nueva sociedad entre don José María Torregrosa y don Juan Torregrosa, en los ramos expresados, con el activo y pasivo de la disuelta firma, la cual firma se extingue bajo la razón social de «Torregrosa y Utharburu».

Mercedes, Agosto 16 de 1894.  
Juan Torregrosa, José M<sup>o</sup> Utharburu, María P. de Utharburu.

UNICOS IMPORTADORES  
CARLISLE SMITH & C<sup>a</sup>  
RINCON 20  
MOTEVVIDEO  
AGENTES EN FRAY BENTOS  
Jaime Nadal y Cia  
EN MERCEDES  
BLAS SOLARI y Compañía  
Y EN CASA DE A. BATTRO e hijo.



**HECHOS QUE NO PUEDEN NEGARSE**

Los «Polvos de Cooper» están ganando terreno. Los «Polvos de Cooper» son un remedio seguro contra la SARNA. Los «Polvos de Cooper» son el remedio mas barato que se conoce. Los «Polvos de Cooper» acaban de conquistar una premios en la Exposición de Chicago que todos los demás específicos juntos. Estos hechos recomiendan su uso. Solo hay que seguir las instrucciones impresas en cada paquete, al pie de la letra, para asegurar su éxito.

**Desarrollo Físico.**  
Asunto muy importante—sobre todo en la niñez. Un niño raquítico, si se le abandona, en poco tiempo se convertirá en un esqueleto sin fuerzas, sin ánimo, sin vida. El raquitismo indica falta de nutrición abundante en grasas. El tiempo de combatir la enfermedad es al comenzar la pérdida de carnes, al notarse la dolgadéz. Para recuperar carnes y fuerzas, adminístrese la gran medicina, el Emulsion de Scott.



**EMULSION DE SCOTT**  
de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa. Su sabor agradable hace que los niños—enemigos de toda medicina—la tomen con verdadero placer y que sus débiles estómagos la asimilen sin dificultad. La Emulsion de Scott ha sido durante veinte años y es hoy el mejor agente para combatir la Tisis, Escrófula, Anemia y todas las enfermedades extenuantes de niños y adultos. Procúrese la que lleva la etiqueta del hombre con el bacalao a cuestas, en todas las farmacias y droguerías. Esas es la que produce fuerza y crea carnes.

SCOTT & BOWNE, QUÍMICOS, NUEVA YORK.

**MODA**  
EL REMEDIO MAS SIGURO, EFICAZ, cómodo y agradable para curar todo caso de TOS, con las PASTILLAS PECTORALES del Dr. ANGELO de Barcelona. Cada siempre desparece LA TOS al comenzar la primera caja. PIDAN EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.

**El Secreto de la Belleza**  
¿cómo puede permanecer en la buena salud. El color de la rosa, la claridad de la piel, el brillo de los ojos no son atributos de una mujer hermosa. Aquellas de nuestras hermanas que desearían ser bellas, deben procurar adquirir la salud. El color pálido, y la debilidad son efectos de una mala digestión. La anemia y otros males indican que el cuerpo no recibe la gran necesidad de los alimentos, ordinarios. Falta de carnes algunas falta de grasas. En el grabado que precede se ilustra la restauración de la belleza por medio de la recomposición de las carnes. Necesitamos añadir que la transformación es debida al uso de la Emulsion de Scott, al gran reconstituyente productor de carnes y creador de carnes?

P. D.—El grabado no es alégorico. Ilustra una realidad.





... de la Establecimiento